

NOTICIA AMPLIADA



Guadalupe Ruiz, profesora de la Universidad de Columbia. Fuente: UIMP

**Programas como "Callejeros", "La Búsqueda", "Españoles por el mundo" y, "sobre todo", los reality shows, son "muy interesantes" desde el punto de vista lingüístico, porque reflejan "la lengua real en situaciones cotidianas"**

CURSOS DE VERANO

## Profesora de la Universidad de Columbia asegura que "Gran Hermano es para un lingüista como un acuario para un biólogo"

Universidad Internacional Menéndez Pelayo

La profesora del departamento de cultura Latinoamericana e Ibérica de la Universidad de Columbia (Nueva York) Guadalupe Ruiz, ha asegurado que "Gran Hermano es para un lingüista como un acuario para un biólogo". "Sabes que no es la vida real, pero puedes observar a las personas, escucharlas y aprender el lenguaje real", añadió la experta.

22/8/2010



En este sentido, la profesora de la Universidad de Columbia expuso que **la televisión tiene "una enorme cantidad de recursos"** que, además, **son cada vez "más accesibles"** gracias a portales como Youtube. Así, comentó que programas como 'Callejeros', 'La Búsqueda', 'Españoles por el mundo' y, "sobre todo", los reality shows, son "muy interesantes" desde el punto de vista lingüístico, porque reflejan "la lengua real en situaciones cotidianas".

Según dijo, **visionando este tipo de programas los estudiantes pueden aprender**, por ejemplo, a tomar el turno en una conversación en español, mantener el tema de conversación o cómo se pide perdón, se pregunta o se responde, entre otras cuestiones "muy cotidianas" que "normalmente" no se estudian en las clases de gramática porque "tienen que aprenderse con el uso".

Así lo señaló Ruiz en el Campus de Las Llamas de la Universidad Internacional Menéndez Pelayo (UIMP), donde codirige junto al profesor de la Universidad de Granada Aurelio Ríos el curso '**Talleres para llevar los medios de comunicación al aula de español como lengua extranjera**', en el que pretenden que los estudiantes puedan tener contacto con la lengua "del día a día" y no sólo con la de los libros de texto que, según dijo, "está adaptada y facilitada".

La lingüista comentó que este tipo de cursos son "fundamentales" porque "a todos nos ha pasado" que, después de años estudiando gramática de una lengua extranjera y preparando exámenes, "a la hora de la verdad", cuando vas a poner en práctica los conocimientos adquiridos, "te das cuenta de que no eres capaz de defenderte ni de mantener una conversación".

Ruiz explicó que esto ocurre porque en el aula el alumno se enfrenta con un tipo de lengua "que no es la lengua de verdad, usada por la gente de manera natural en conversaciones cotidianas, con interrupciones, con ruidos y usos coloquiales". No obstante, recalcó que los libros de texto "continúan siendo necesarios", y la mejor forma de utilizarlos es "complementándolos con textos reales y fragmentos televisivos o cinematográficos".

Con el  
mecenazgo de



Ciudad Grupo Santander  
Avda. de Cantabria, s/n - 28660  
Boadilla del Monte  
Madrid, España